U-PROX
Keyfob B4

www.u-prox.systems support@u-prox.systems www.u-prox.systems/doc_keyfob4

EN WIRELESS KEY FOB
Is a part of the U-PROX security alarm system
User manual
Manufacturer: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION
Mykoly Hrinchenka str. 2/1, 03038, Kyiv, Ukraine

ES LLAVERO INALÁMBRICO
Es parte del sistema de alarma de seguridad U-PROX.
Manual de usuario
Fabricante: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION
Calle Mykoly Hrinchenka, 2/1, 03038, Kiev, Ucrania

FR CONTACT MAGNÉTIQUE DE PORTE / FENÊTRE SANS FIL
Fait partie du système d'alarme de sécurité U-PROX
Manuel utilisateur
Fabricant: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION
Rue Mykoly Hrinchenko, 2/1, 03038, Kyiv, Ukraine

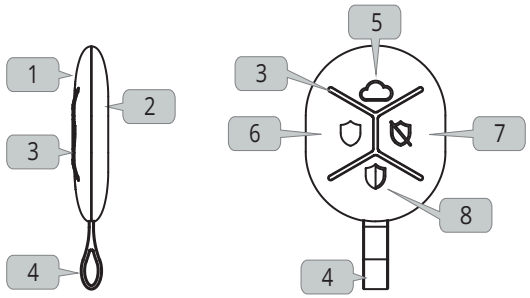
PT COMANDO VIA RÁDIO
Faz parte do sistema de alarme de segurança U-PROX
Manual do usuário
Fabricante: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION
Rua Mykoly Hrinchenka, 2/1, 03038, Kiev, Ucrânia

UA БЕЗДРОТОВИЙ БРЕЛОК
Частина охоронної системи U-PROX
Посібник користувача
Виробник: ТОВ "Інтегрейтед Текнікал Віжн Лтд"
03038, Україна, м. Київ, вул. Миколи Грінченка, 2/1

GR ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΚΛΕΙΔΙ FOB
Αποτελεί μέρος του συστήματος συναγερμού U-PROX
Εγχειρίδιο χρήστη
Κατασκευαστής: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION
Οδός Mykoly Hrinchenka, 2/1, 03038, Κίεβο, Ουκρανία

DE FUNK-HANDSENDER
Ist ein Teil des U-PROX Sicherheitsalarmsystems
Benutzeranleitung
Hersteller: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION
2/1 Mykola Hrinchenko Straße, Kiew, 03038, Ukraine

IT FOB CHIAVE WIRELESS
Parte del sistema di allarme di sicurezza U-PROX
Guida all'uso
Produttore: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION
Via Mykoly Hrinchenka 2/1, 03038, Kiev, Ucraina



CE EAC

RoHS

EN LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION declares, that the U-PROX Keyfob complies with the Radio Equipment Directive 2014/53/EU and with the Directive 2011/65/EU (RoHS). The original Declaration of Conformity is available on the website www.u-prox.systems in the Certificates section.

ES LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION declara que el U-PROX Keyfob cumple con la Directiva de Equipos de Radio 2014/53/UE y con la Directiva 2011/65/UE (RoHS). La Declaración de Conformidad original está disponible en el sitio web www.u-prox.systems en la sección de Certificados.

FR LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION déclare que le U-PROX Keyfob est conforme à la Directive sur les équipements radioélectriques 2014/53/UE et à la Directive 2011/65/UE (RoHS). La Déclaration de Conformité originale est disponible sur le site web www.u-prox.systems dans la section Certificats.

PT A LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION declara que o U-PROX Keyfob está em conformidade com a Diretiva de Equipamentos de Rádio 2014/53/UE e com a Diretiva 2011/65/UE (RoHS). A Declaração de Conformidade original está disponível no site www.u-prox.systems na seção Certificados.

UA ТОВ "Інтегрейтед Текнікал Віжн Лтд" заявляє, що U-PROX Keyfob відповідає Директиві про радіообладнання 2014/53/EU та Директиві 2011/65/EU (RoHS). Оригінал Декларації відповідності доступний на веб-сайті www.u-prox.systems у розділі Сертифікати.

GR Η LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION δηλώνει ότι το U-PROX Keyfob συμμορφώνεται με την Οδηγία Ραδιοεξοπλισμού 2014/53/EU και με την Οδηγία 2011/65/EU (RoHS). Η πρωτότυπη Δήλωση Συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στον ιστότοπο www.u-prox.systems στην ενότητα Πιστοποιητικά.

DE LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION erklärt, dass der U-PROX Keyfob mit der Funkgeräterichtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS) übereinstimmt. Das Original der Konformitätserklärung ist auf der Website www.u-prox.systems im Bereich Zertifikate verfügbar.

IT LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION dichiara che l'U-PROX Keyfob è conforme alla Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE e alla Direttiva 2011/65/UE (RoHS). La dichiarazione di conformità originale è disponibile sul sito web www.u-prox.systems nella sezione Certificati.

EN

U-PROX Keyfob B4 - is a wireless key fob designed to control the U-PROX security system. It has two buttons for arming and disarming, two soft keys, and a LED indicator for interaction with the user of the alarm system. Can be used as a panic button.

The device is connected to the control panel and is configured with the U-PROX Installer mobile application.

Functional parts of the device (see picture)
1. Top case cover
2. Bottom case cover
3. LED indicator
4. Fastening strap
5. Programmable button
6. "Arming" button
7. "Disarming" button
8. Programmable button ("Partial Arming"/"Stay"/ "Night Mode" by default)

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Partitions	1
Power	3V, CR2032 lithium battery included
Service life of battery	up to 5 years
Radio frequency	ISM-band wireless interface with several channels
	ITU region 1: 868.0 to 868.6 MHz, (EU, UA) 869.0 to 869.4 MHz (MA), bandwidth 100kHz, 20 mW max., up to 800m (in line of sight); ITU region 3 (AU): 916.5 to 917 MHz, bandwidth 100kHz, 20 mW max., up to 800m (in line of sight).
Communication	Secure two way communication, sabotage detection, key - 256 bits
Operating temperature range	-10°C to +55°C
Permissible humidity	up to 75%
Environmental class	II (according to EN 50131-1)
Security grade	2
Dimensions & weight	39 x 10 x 68 mm & 40 grams
Case colour	white, black

COMPLETE SET
1. U-PROX Keyfob B4; 2. CR2032 battery (pre-installed);
3. Quick start guide

CAUTION. RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE USED BATTERIES ACCORDING TO THE NATIONAL REGULATIONS

WARRANTY

Warranty for U-PROX devices (except batteries) is valid for two years after the purchase date. If the device operates incorrectly, please contact support@u-prox.systems at first, maybe it can be solved remotely.

ES

U-PROX Keyfob B4 - es un llavero inalámbrico diseñado para controlar el EN. Sistema de seguridad U-PROX. Tiene dos botones para armar y desarmar, dos botones programable y un indicador LED para interacción con el usuario del sistema de alarma. Puede ser utilizado como botón de pánico.

El dispositivo está conectado al panel de control y está configurado con la aplicación móvil U-PROX Installer.

Partes funcionales del dispositivo (ver imagen)
1. Tapa de la caja superior
2. Cubierta inferior de la caja
3. Indicador LED
4. Correa de sujeción
5. Botón programable
6. Botón "Armado"
7. Botón "Desarmado"
8. Botón programable ("Armado Parcial"/"En Casa"/"Modo nocturno" por defecto)

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Particiones	1
Energía	3V, batería de litio CR2032 incluida
Vida útil de la batería	hasta 5 años.
Frecuencia de radio	Interfaz inalámbrica de banda ISM con varios canales
	Región 1 de la UIT: 868.0 a 868.6 MHz (UE, UA), 869.0 a 869.4 MHz (MA), ancho de banda 100kHz, 20 mW máx., hasta 800 m (en línea de visión); Región 3 de la UIT (AU): 916,5 a 917 MHz, ancho de banda 100kHz, 20 mW max., hasta 800 m (en línea de visión);
Comunicación	Comunicación bidireccional segura, detección de sabotaje, clave - 256 bits
Rango de temperatura	-10°C a +55°C
Humedad permisible	hasta 75%
Clase ambiental	II (según EN 50131-1)
Grado de seguridad	2
Dimensiones y peso	39 x 10 x 68 mm & 40 gramos
Color de la caja	blanco, negro

JUEGO COMPLETO
1. U-PROX Keyfob B4; 2. Batería CR2032 (preinstalada);
3. Guía de inicio rápido

PRECAUCIÓN. RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA POR UNA INCORRECTA ESCRIBE. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS REGLAMENTACIONES NACIONALES

GARANTÍA

La garantía para los dispositivos U-PROX (excepto las baterías) es válida por dos años después de la fecha de compra. Si el dispositivo funciona incorrectamente, póngase en contacto con support@u-prox.systems al principio, tal vez se pueda resolver de forma remota.

FR

U-PROX Keyfob B4 - est un porte-clés sans fil conçu pour contrôler le système de sécurité U-PROX. Il a deux boutons pour l'armement et le désarmement, deux boutons programmable et un Indicateur LED pour l'interaction avec l'utilisateur du système d'alarme. Pouvez être utilisé comme bouton de panique.

L'appareil est connecté au panneau de commande et est configuré avec l'application mobile U-PROX Installer.

Parties fonctionnelles de l'appareil (voir photo)
1. Couvercle du boîtier supérieur
2. Couvercle du boîtier inférieur
3. Indicateur LED
4. Sangle de fixation
5. Bouton programmable
6. Bouton "Armer"
7. Bouton "Désarmement"
8. Bouton programmable ("Armement partiel"/"Séjour"/ "Mode nuit" par défaut)

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Cloisons	1
Alimentation	3V, pile lithium CR2032 incluse
Durée de vie de la batterie	jusqu'à 5 ans
Fréquence radio	Interface sans fil bande ISM avec plusieurs canaux
	Région UIT 1: 868,0 à 868,6 MHz (UE, UA), 869.0 à 869.4 MHz (MA), bande passante 100kHz, 20 mW max., jusqu'à 800m (en ligne de mire); UIT région 3 (AU): 916,5 à 917 MHz, bande passante 100kHz, 20 mW max., jusqu'à 800m (en ligne de mire).
La communication	Communication bidirectionnelle sécurisée, détection de sabotage, clé - 256 bits
Température de fonctionnement	-10°C à +55°C
Humidité admissible	jusqu'à 75%
Classe environnementale	II (en conformité avec EN 50131-1)
Niveau de sécurité	2
Dimensions & poids	39 x 10 x 68 mm et 40 grammes
Couleur du boîtier	blanc, noir

ENSEMBLE COMPLET

1. U-PROX Keyfob B4; 2. Pile CR2032 (pré-installée);
3. Guide de démarrage rapide

ATTENTION. RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACEE PAR UN TYPE INCORRECT. ÉLIMINER LES BATTERIES USAGÉES SELON LA RÉGLEMENTATION NATIONALE

GARANTIE

La garantie des appareils U-PROX (à l'exception des batteries) est valable deux ans après la date d'achat. Si l'appareil fonctionne mal, veuillez d'abord contacter support@u-prox.systems, cela peut peut-être être résolu à distance

PT

U-PROX Keyfob B4 - é um comando via rádio projetado para controlar Sistema de segurança U-PROX. Possui dois botões para armar e desarmar, dois botões de função e um indicador LED para interação com o usuário do sistema de alarme. Pode ser usado como um botão de pânico.

O dispositivo está conectado ao painel de controle e é configurado com o aplicativo móvel U-PROX Installer.

Partes funcionais do dispositivo (ver imagem)

1. Tampa superior da carcaça
2. Tampa da carcaça inferior
3. Indicador LED
4. Correia de fixação
5. Botão programável
6. Botão "Armar"
7. Botão "Desarmar"
8. Botão programável ("Armar Parcial"/"Parcial"/ "do noturno" por padrão)

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Partições	1
Bateria	lítio Power 3V, CR2032 incluída
Vida útil da bateria	de até 5 anos
Frequência de rádio	Interface via rádio de banda ISM multi-velocidade
	Região 1 da UIT (UE, UA): 868,0 a 868,6 MHz, 869.0 à 869.4 MHz (MA), largura de banda 100 kHz, 20 mW máx., até 800 m (linha de visão) Região 3 da UIT (AU): 916,5 a 917 MHz, largura de banda 100 kHz, 20 mW máx., até 800 m (linha de visão)
Comunicação	Comunicação segura nos dois sentidos, detecção de sabotagem, chave - 256 bits
Faixa de temperatura	-10°C a +55°C
Humidade admissível	até 75%
Classe ambiental	II (com EN 50131-1)
Grau de segurança	2
Dimensões e peso	39 x 10 x 68 mm e 40 gramas
Cor da carcaça	branco, preto

CONJUNTO COMPLETO

1. U-PROX Keyfob B4; 2. Bateria CR2032 (pré-instalada);
3. Guia de início rápido

CUIDADO. RISCO DE EXPLOSÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UM MODELO INCORRETO. DESCARTE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM OS REGULAMENTOS NACIONAIS

GARANTIA

A garantia para dispositivos U-PROX (exceto baterias) é válida por dois anos após a data de compra. Se o dispositivo não funcionar corretamente, entre em contato com support@u-prox.systems primeiro, talvez isso possa ser resolvido remotamente.

UA

U-PROX Keyfob B4 - бездротовий брелок для керування системою охорони U-PROX. Має дві кнопки для постановки та зняття з охорони, дві програмовані кнопки та світлодіодний індикатор для взаємодії з користувачем тривожної сигналізації. Може використовуватись як тривожна кнопка.

Пристрій підключається до центру охорони і налаштовується за допомогою мобільного додатка U-PROX Installer.

Функціональні елементи пристрою (див. мал.)

1. Верхня кришка корпусу
2. Нижня кришка корпусу
3. Світлодіодний індикатор
4. Ремінець для кріплення
5. Програмована кнопка
6. Кнопка "Постановка під охорону"
7. Кнопка "Зняття з охорони"
8. Програмована кнопка (по замовч. - "Часткова постановка" / "Постановка залишаюсь" / "Периметр" / "Нічний режим")

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Керування групами	лише одна група
Живлення	3V, CR2032 літієва батарея в комплекті
Строк служби батареї	до 5-ти років
Радіозв'язок	Бездротовий інтерфейс ISM з кількома каналами
	ITU регіон 1: 868.0...868.6 МГц (EU, UA), 869.0 ...869.4 MHz (MA), смуга 100 кГц, 20 мВт макс., відстань - до 800м (на відкритому просторі); ITU регіон 3 (AU): 916.5...917 МГц, смуга 100 кГц, 20 мВт макс., відстань до пристроїв - до 800 м (на відкритому просторі).
Комунікація	Двостороння, шифрована, з визначенням саботажу (глушіння). Ключ шифрування - 256 біт
Діапазон робочих температур	-10°C ... +55°C
Допустима вологість	до 75%
Кліматичний клас	II (по EN 50131-1)
Ступінь безпеки	2
Габаритні розміри	39 x 10 x 68 мм
Колір корпусу	білий, чорний
Вага	40 грамів

КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. U-PROX Keyfob B4; 2. Батарея CR2032 (попередньо встановлена);
3. Короткий посібник користувача

УВАГА. ЗАМІНА ЕЛЕМЕНТА ЖИВЛЕННЯ НА ІНШИЙ НЕКОРЕКТНОГО ТИПУ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ПОЖЕЖІ АБО ВИБУХУ. УТИЛІЗУЙТЕ ВИКОРИСТАНІ ЕЛЕМЕНТИ ЖИВЛЕННЯ ЗГІДНО З МІСЦЕВИМИ ЗАКОНАМИ ТА ПРАВИЛАМИ.

ГАРАНТІЙНИЙ ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Гарантійний термін експлуатації на пристрої U-PROX (крім елементів живлення) складає 2 роки з дати продажу.
Якщо пристрій не працює належним чином, спершу зверніться до support@u-prox.systems, можливо це питання можна вирішити віддалено.

GR

Το **U-PROX Keyfob B4** - είναι ένα ασύρματο μπρελόκ σχεδιασμένο για τον έλεγχο του συστήματος ασφαλείας U-PROX. Διαθέτει δύο κουμπιά για όπλιση και αφόπλιση, δύο προγραμματιζόμενο κουμπιά και ένδειξη LED για αλληλεπίδραση με τον χρήστη του συστήματος συναγερμού. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κουμπί πανικού.

Η συσκευή είναι συνδεδεμένη στον πίνακα ελέγχου και έχει διαμορφωθεί με την εφαρμογή για κινητά U-PROX Installer.

Λειτουργικά μέρη της συσκευής (δείτε εικόνα)

1. Κάλυμμα πάνω θήκης
2. Κάτω κάλυμμα θήκης
3. Ένδειξη LED
4. Λουράκι στερέωσης
5. Προγραμματιζόμενο κουμπί
6. Κουμπί "Όπλιση".
7. Κουμπί "Αφόπλιση".
8. Προγραμματιζόμενο κουμπί ("Μερική όπλιση", "Stay", "Night Mode" από προεπιλογή)

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Χωρίσματα	1
Τροφοδοσία	Συμπεριλαμβάνεται μπαταρία λιθίου 3V, CR2032
Διάρκεια ζωής της μπαταρίας	έως 5 έτη
Ραδιοσυχνοτητα	Ασύρματη διεπαφή ζώνης ISM με πολλά κανάλια
	Περιοχή ITU 1: 868,0 έως 868,6 MHz (EU, UA), 869.0 έως 869.4 MHz (MA) εύρος ζώνης 100 kHz, μέγιστο 20 mW, έως 800 μέτρα (σε οπτική επαφή). Περιοχή ITU 3 (AU): 916,5 έως 917 MHz, εύρος ζώνης 100 kHz, μέγιστο 20 mW, έως 800 μέτρα (σε οπτική επαφή)
Επικοινωνία	Ασφαλής αμφίδρομη επικοινωνία, ανίχνευση δολιοφθοράς, κλειδί - 256 bit
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας	-10°C έως +55°C
Επιτρεπτή υγρασία	έως 75%
Κλιματική κατηγορία	II (με το EN 50131-1)
Βαθμός ασφαλείας	2
Διαστάσεις & βάρος	39 x 10 x 68 χλστ & 40 γραμμάρια
Χρώμα θήκης	άσπρο μαύρο

ΠΛΗΡΕΣ ΣΕΤ

1. U-PROX Keyfob B4. 2. Μπαταρία CR2032 (προεγκατεστημένη).
3. Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

ΠΡΟΣΟΧΗ. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ ΕΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΠΟ ΛΑΘΟΣ ΤΥΠΟΥ. ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΙΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εγγύηση για συσκευές U-PROX (εκτός από μπαταρίες) ισχύει για δύο χρόνια μετά την ημερομηνία αγοράς.
Εάν η συσκευή λειτουργεί εσφαλμένα, επικοινωνήστε με το support@u-prox.systems αρχικά, ίσως μπορεί να επιλυθεί εξ αποστάσεως.

DE

U-PROX Keyfob B4 - ist ein drahtloser Handsender zur Steuerung des U-PROX Sicherheitssystems. Er verfügt über zwei Tasten zum Scharf- und Unscharfschalten, zwei Softkey-Tasten und eine LED-Anzeige zur Interaktion mit dem Benutzer des Alarmsystems. Kann als Paniktaste verwendet werden.

Das Gerät ist mit der Zentrale verbunden und wird mit der mobilen Anwendung U-PROX Installer konfiguriert.

Funktionelle Teile des Geräts (siehe Abbildung)

1. Oberer Gehäusedeckel
2. Unterer Gehäusedeckel
3. LED-Anzeige
4. Anhänger zur Befestigung
5. Programmierbare Taste
6. Taste „Scharfschaltung"
7. Taste „Unscharfschaltung"
8. Programmierbare Taste („Teilweise Scharfschaltung" / „Bleiben" / „Nachtmodus" standardmäßig)

TECHNISCHE DATEN

Partitions	1
Power	inkl. 3V, CR2032 Lithium-Batterie
Batterielebensdauer	Bis zu 5 Jahre
Funk-Frequenz	ISM-band wireless interface with several channels
	ITU region 1: 868.0 bis 868.6 MHz (EU, UA), 869.0 bis 869.4 MHz (MA), Bandbreite 100kHz, 10 mW max., bis zu 800m (in Sichtlinie); ITU region 3 (AU): 916.5 bis 917 MHz, Bandbreite 100kHz, 10 mW max., bis zu 800m (in Sichtlinie)
Kommunikation	Sichere Zwei-Wege-Kommunikation, sabotage detection, key - 256 bits
Betriebstemperatur	-10°C bis +55°C
Zulässige Luftfeuchtigkeit	Bis zu 75%
Umweltklasse	II (nach EN 50131-1)
Grad der Sicherheit	2
Abmessungen & Gewicht	39 x 10 x 68 mm und 40 g
Farbe	weiß, schwarz

KOMPLETT-SET

1. U-PROX Keyfob B4; 2. CR2032-Batterie (vorinstalliert);
3. Schnellstartanleitung

VORSICHT! ES BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR, WENN DIE BATTERIE DURCH EINEN FALSCHEN TYP ERSETZT WIRD. ENTSORGEN SIE VERBRAUCHTE BATTERIEN GEMÄSS DEN NATIONALEN VORSCHRIFTEN.

GARANTIE

Die Garantie für U-PROX Geräte (außer Batterien) gilt für zwei Jahre ab Kaufdatum. Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich bitte zunächst an support@u-prox.systems, vielleicht kann das Problem aus der Ferne gelöst werden.

IT

U-PROX Keyfob B4 - è un FOB chiave wireless progettato per controllare il sistema di sicurezza U-PROX. Ha due pulsanti per armare e disarmare, due pulsanti soft e un indicatore a LED per l'interazione con l'utente del sistema di allarme. Può essere usato come pulsante di panico.

Il dispositivo è registrato per l'utente del pannello di controllo ed è configurato con l'applicazione mobile di installazione U-PROX.

Parti funzionali del dispositivo (vedi immagine)

1. Copertina in alto
2. Coperchio della custodia inferiore
3. Indicatore LED
4. Fissaggio cinghia
5. Pulsante programmabile
6. Pulsante "Arming"
7. Pulsante "disarmante"
8. Pulsante programmabile ("Arming parziale"/ "Stay"/ "Night Mode" per impostazione predefinita)

SPECIFICHE TECNICHE

Partizioni	1
Energia	3v, batteria al litio CR2032 inclusa
Durata della batteria	fino a 5 anni
Frequenza radio	Interfaccia wireless ISM-banda con diversi canali
	ITU Region 1: da 868,0 a 868,6 MHz (UE, UA), da 868,0 a 868,6 MHz (MA), larghezza di banda 100kHz, 10 mw max., fino a 800 m (in linea di vista); Regione ITU 3 (AU): da 916,5 a 917 MHz, larghezza di banda 100kHz, 10 mw max., fino a 800 m (in linea di vista)
Comunicazione	Comunicazione a due vie sicura, rilevamento di sabotaggio, chiave - 256 bit
Intervallo operativo di temperatura	-10 ° C a +55 ° C
Umidità consentita	fino al 75%
Classe ambientale	II (secondo EN50131-1)
Grado di sicurezza	2
Dimensioni e peso	39 x 10 x 68 mm e 40 grammi
Colore del caso	bianco, nero

SET COMPLETO

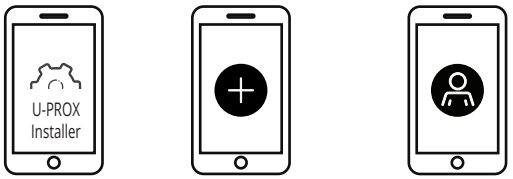
1. U-PROX Keyfob B4; 2. Batteria CR2032 (preinstallata);
3. Guida di avvio rapido

ATTENZIONE. RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA DA UN TIPO ERRATO. DISPORRE LE BATTERIE USATE SECONDO LE NORMATIVE NAZIONALI

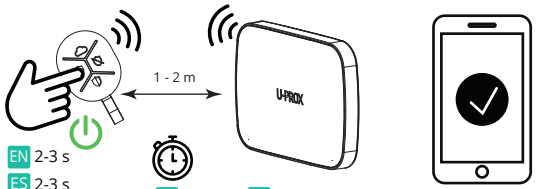
GARANZIA

La garanzia per i dispositivi U-PROX (tranne le batterie) è valida per due anni dopo la data di acquisto. Se il dispositivo funziona in modo errato, si prega di contattare support@u-prox.systems All'inizio, forse può essere risolto da remoto.

EN REGISTRATION ES REGISTRO FR ENREGISTREMENT
PT REGISTRO UA РЕЄСТРАЦІЯ GR ΕΓΓΡΑΦΗ
DE REGISTRIERUNG IT REGISTRAZIONE



1 2 3



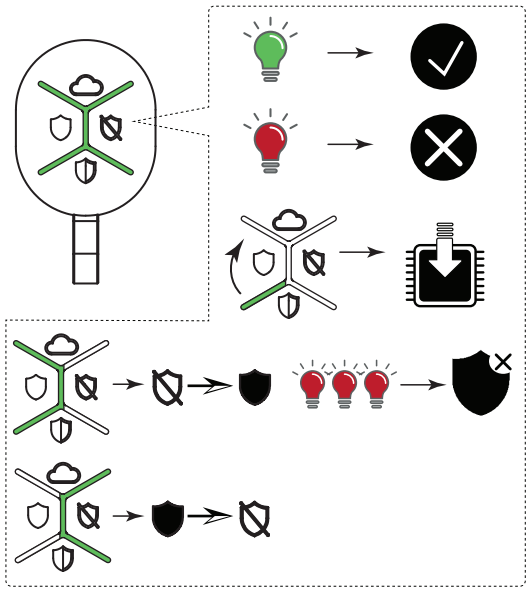
EN 2-3 s
ES 2-3 s
FR 2-3 s
PT 2-3 s
UA 2-3 с
GR 2-3 δευτ
DE 2-3 s
IT 2-3 s

4

EN 10-15 s UA 10-15 с
ES 10-15 s GR 10-15 δευτ
FR 10-15 s DE 10-15 s
PT 10-15 s IT 10-15 s

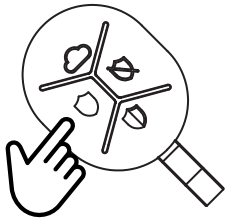
5

EN INDICATION ES INDICACIÓN FR INDICATIONS
PT INDICAÇÕES UA ІНДИКАЦІЯ GR ΕΝΔΕΙΞΗ
DE INDIKATION IT INDICAZIONE



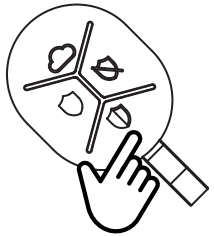
EN ARM ES BRAZO FR BRAS
PT ARMAR UA ПОСТАНОВКА ПІД ОХОРОНУ GR ΟΠΛΙΣΗ
DE SCHARFSCHALTUNG IT ARMAMENTO

EN 0.5 s UA 0.5 s
ES 0.5 s GR 0.5 δευτ
FR 0.5 s DE 0.5 s
PT 0.5 s IT 0.5 s



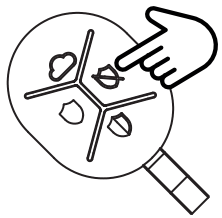
EN STAY ARM / NIGHT MODE
ES BRAZO ARMADO / MODO NOCHE
FR RESTEZ ARMÉ / MODE NUIT
PT ARMAR PARCIAL / MODO NOITE
UA ПОСТАНОВКА ПІД ОХОРОНУ “ЗАЛИШАЮСЬ”
GR ΟΠΛΙΣΗ STAY / ΝΥΧΤΕΡΙΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
DE TEILWEISE SCHARFSCHALTUNG / NACHTMODUS
IT MODALITÀ NOTTURNA

EN 0.5 s UA 0.5 s
ES 0.5 s GR 0.5 δευτ
FR 0.5 s DE 0.5 s
PT 0.5 s IT 0.5 s



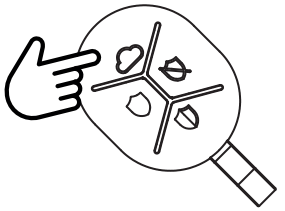
EN DISARM ES DESARMAR FR DÉSARMER
PT DESARMAR UA ЗНЯТТЯ З ОХОРОНИ GR ΑΦΟΠΛΙΣΗ
DE DISARMIEREN IT DISARMARE

EN 0.5 s UA 0.5 s
ES 0.5 s GR 0.5 δευτ
FR 0.5 s DE 0.5 s
PT 0.5 s IT 0.5 s

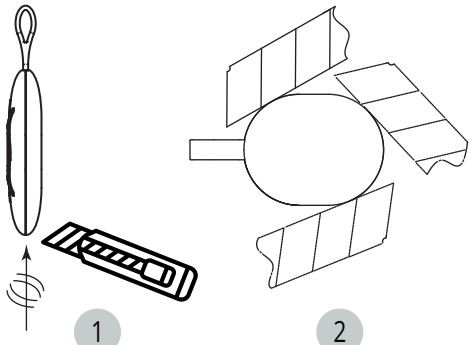


EN SOFT KEY ES TECLA SUAVE FR TOUCHE DE FONCTIONNEMENT
PT TECLA PROGRAMÁVEL UA ПРОГРАМОВАНА КНОПКА
GR ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΖΟΜΕΝΟ ΚΟΥΜΠΙ

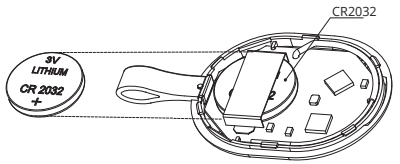
EN 0.5 s UA 0.5 s
ES 0.5 s GR 0.5 δευτ
FR 0.5 s DE 0.5 s
PT 0.5 s IT 0.5 s



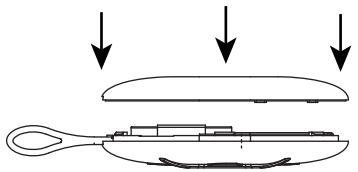
EN BATTERY REPLACEMENT ES CAMBIO DE BATERÍA FR REMPLACEMENT DE LA BATTERIE
PT SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA UA ЗАМІНА БАТАРЕЇ GR ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ
DE AUSTAUSCH DER BATTERIE IT BATTERIA SOSTITUIRE



1 2



3



4